

# Gemeinde St. Georgen bei Salzburg



Bürgermeisterinfo

## Einladung zum Neujahrsempfang 2019

**01. JÄNNER  
2019**

18 Uhr  
Dorfplatz Eching

Gemeinde St.Georgen

18:00 Beginn  
18:30 Schnalzergruppe  
19:00 Gewinnspiel des  
Tourismusverbandes  
19:30 Donauwalzer und  
Feuerwerk

Tourismusverband St.Georgen

Mit musikalischer Unterhaltung.  
Für das leibliche Wohl ist gesorgt.  
Für Unfälle aller Art wird nicht gehaftet!  
Eltern haften für ihre Kinder!  
Änderungen vorbehalten.

Rotes Kreuz Zug St.Georgen

**Bürgerservice:**

Gemeindeamt St. Georgen bei Salzburg  
 Gemeindegeweg 6 • 5113 St. Georgen bei Salzburg  
 Telefon: +43 6272 2929 • Fax: +43 6272 2929 78  
 E-Mail: post@gem-georgen.salzburg.at  
 Internet: http://www.gem-georgen.salzburg.at

**Amtszeiten:**

Montag bis  
 Donnerstag: 08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr  
 Freitag: 08:00 – 12:00 Uhr

Termine nach telefonischer Vereinbarung jederzeit möglich

**Sprechstunden des Bürgermeisters**

Montag bis Freitag: 08:30 – 12:00 Uhr  
 Donnerstag: 14:00 – 16:00 Uhr  
 Bitte um Terminvereinbarung im  
 Gemeindeamt unter Tel. 06272 / 2929  
 Für Termine außerhalb der  
 Sprechstunden bitte ebenfalls um  
 Terminvereinbarung im Gemeindeamt.

**Sprechstunden der Vizebürgermeisterin**

10. und 24. Jänner 2019  
 (jeweils Donnerstag) von 16 bis 18 Uhr  
 im kleinen Sitzungssaal, 2. Stock, Gemeindeamt.

Sollte jemand außerhalb dieser Zeiten einen  
 Termin benötigen, bitte unter 0650/5661888  
 telefonisch vereinbaren.

**MÜLLABFUHR**

02.01. (Mittwoch)	Restmüll 2w
03.01. (Donnerstag)	Altpapier
10.01. (Donnerstag)	Biotonne
16.01. (Mittwoch)	Restmüll 2w + 4w
24.01. (Donnerstag)	Biotonne
30.01. (Mittwoch)	Restmüll 2w

**KLÄRANLAGE PLADENBACH**

01. April bis 30. November  
 Mittwoch: 16.00 bis 18.00 Uhr  
 Samstag: 09.00 bis 11.30 Uhr  
 01. Dezember bis 31. März  
 Nach telefonischer Vereinbarung unter 06272 8335

**ALTSTOFF-  
SAMMEL-  
ZENTRUM**

STIERLINGWALD

**Öffnungszeiten**

Montag: 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Dienstag: 09.00 bis 13.00 Uhr  
 Freitag: 09.00 bis 18.00 Uhr  
 Samstag: 09.00 bis 13.00 Uhr



Schulstraße 20  
 5113 St. Georgen bei Salzburg  
 Eingang gegenüber dem Friedhof  
 Tel: 0664/810 68 82 –  
 während der Öffnungszeiten  
 E-Mail:  
 bibliothek2@gem-georgen.salzburg.at  
 Website: www.stgeorgen.bvoe.at

**Öffnungszeiten**

Montag: 09.00 bis 11.00 Uhr  
 Mittwoch: 19.00 bis 21.00 Uhr  
 Freitag: 15.00 bis 17.00 Uhr  
 Samstag: 10.00 bis 12.00 Uhr  
 ganzjährig, außer Feiertage!



SHD – Sozialer Hilfsdienst  
 St. Georgen bei Salzburg

Sozialbeauftragte:  
 Christine Wölfler, BA

Telefon: +43 664 750 88 413  
 E-Mail: office@shd-stgeorgen.at

**Die Zeiten von Frau Wölfler:**

Dienstag: 08.00 bis 12.00 Uhr  
 Mittwoch: 08.00 bis 12.00 Uhr  
 Freitag: 08.00 bis 12.00 Uhr

und nach telefonischer Vereinbarung

**Caritas Familienhilfe -  
Unterstützung im eigenen Zuhause**

Eine schwierige Geburt, eine plötzliche Krankheit, Überlastung –  
 es gibt viele Situationen in denen Familien Unterstützung brauchen.

Die diplomierten Familienhelferinnen der Caritas springen rasch  
 und unbürokratisch ein, wenn Hilfe gebraucht wird. Sie übernehmen  
 überbrückend die Haushaltsführung und kümmern sich um die  
 Kinder, damit diese auch in Not- oder Krisensituationen in ihrer ver-  
 trauten Umgebung bleiben können. Die Einsatzdauer wird je nach  
 Bedarf vereinbart. In dringenden Fällen bleiben die Familienhelfer-  
 innen auch am Wochenende.

Vereinbaren Sie ein unverbindliches, persönliches Beratungsgespräch  
 unter familienhilfe@caritas-salzburg.at oder 0662 / 84 93 73-347.

**Geschätzte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!****Verabschiedung von  
Amtsleiter Kurt Bamberger  
in den Ruhestand**

Die Gemeindevertretung von St. Ge-  
 orgen hat in ihrer letzten Sitzung des  
 Jahres 2018 am 13.12.2018 die Gele-  
 genheit ergriffen, sich bei Amtsleiter  
 Kurt Bamberger zu verabschieden.  
 Mit Überreichung einer handge-  
 schnitzten Figur des hl. Georg sprach  
 die Gemeinde Dank und Anerken-  
 nung zum wohlverdienten Ruhestand  
 aus.

Wenn einer die Geschichte von St.  
 Georgen der letzten 50 Jahre erzählen  
 kann, dann sicherlich Kurt Bamberger,  
 der nach 48 Jahren Gemeindedienst  
 und davon 44 Jahre als Amtsleiter die  
 Gemeindepolitik immer konstruktiv  
 begleitet hat.

Kurt war in seiner Amtszeit stets be-  
 müht um unsere Gemeinde. Ein Dank  
 galt seitens der Gemeindevertretung  
 auch seiner Frau Marlene, die ihren  
 Mann in seinem Amt immer unter-  
 stützt hat.

Als Vorgesetzter der Gemeindebe-  
 diensteten war Kurt immer bemüht,  
 seinen Mitarbeitern optimale Bedin-  
 gungen für deren Arbeit zu schaffen.  
 In seiner neuen Funktion als Obmann  
 des Seniorenbundes hat er wiederum  
 bewiesen, wie wichtig ihm das Mitei-  
 nander in unserer Gemeinde ist.



Wir wünschen Kurt Bamberger alles  
 Gute für den neuen Lebensabschnitt  
 und bedanken uns nochmals für die  
 letzten 48 Jahre im Dienste der Ge-  
 meinde St. Georgen.

**Neuer Fahrplan der Linie 112 Neujahrsempfang Einladung**

Auf Seite 4 ist der neue Fahrplan  
 der Linie 112 ersichtlich, der seit  
 09.12.2018 in unserer Gemeinde gilt.  
 Die Gemeinde war bestrebt, die Lini-  
 enführung durch die Ortskerne von  
 Eching zu leiten, was nach der Errich-  
 tung von zwei Hochboards, einem  
 Abbiegestreifen und diversen bauli-  
 chen Maßnahmen bis zum Start der  
 Linie soweit ermöglicht wurde, das  
 unsere Gemeindebürger die beiden  
 neuen Haltestellen bereits benutzen  
 können.

Es folgen natürlich noch die Bus-  
 wartehäuschen, bei denen es zu Lie-  
 ferverzögerungen gekommen ist, die  
 aber in baldiger Zukunft errichtet  
 werden sollen, um dieses Projekt zur  
 Gänze abschließen zu können.

Wir hoffen damit, unseren Gemein-  
 debürgern von Eching eine bessere  
 Möglichkeit der Ein- und Ausstiegs-  
 stellen ermöglicht zu haben und den-  
 ken, das nach gewissen Anlaufschwie-  
 rigkeiten auch der Betreiber der Linie  
 112 den Service eines reibungslosen  
 Verkehrs liefern wird.

Am 01. Jänner 2019 dürfen wir sie  
 wieder recht herzlich einladen, mit  
 uns das neue Jahr zu empfangen.  
 Beim alljährlichen Neujahrsempfang  
 erwartet sie wieder ein spektakuläres  
 Feuerwerk, und neben Köstlichkei-  
 ten vom Roten Kreuz Zug St. Georgen  
 wird der Tourismusverband wieder  
 sein Gewinnspiel abhalten. Der Fra-  
 gebogen war in der letzten Ausgabe  
 der Gemeindezeitung zu finden.

Unsere Schnalzergruppen aus St. Ge-  
 orgen werden ebenfalls wieder ihr  
 Können unter Beweis stellen. Schau-  
 en Sie vorbei am Dorfplatz Eching.  
 Beginn ist um 18 Uhr. Ich würde mich  
 freuen viele Gemeindebürgerinnen  
 und Gemeindebürger begrüßen zu  
 dürfen.

**Neujahrswünsche**

Ich wünsche Ihnen allen nochmals  
 ein glückliches und erfolgreiches, vor  
 allem aber ein gesundes Jahr 2019.  
 Schauen wir alle gemeinsam auf un-  
 ser liebens- und lebenswertes St.  
 Georgen. Allen Neubürgerinnen und  
 Neubürgern wünsche ich viel Freude  
 beim Entdecken unserer Gemeinde,  
 unseres Vereinslebens und dem viel-  
 fältigen Programm, das sich in dieser  
 Gemeinde bietet.

Mit besten Grüßen  
 Bürgermeister

Gangl Franz  
 Gangl Franz





Laufen - Oberndorf - St.Georgen - Ostermiething

Gültig ab 09.12.2018

Verkehrsbeschränkung Hinweise	Montag bis Freitag													
	SOS	SOS	SB			SB	SOS	SOS	FOS	SOS				
Laufen Gymnasium			7.42			12.47								
Oberndorf b.S. Staatsgrenze			7.45											
Oberndorf b.S. Postamt	6.07	7.01		7.59	8.27	12.40	12.52	13.30	14.06	14.06	15.12	16.12	17.09	18.09
Oberndorf b.S. Bahnhof	6.10		7.49	8.02	8.30	12.43	12.54	13.33	14.09	14.09	15.15	16.15	17.12	18.12
Oberndorf b.S. Altoberndorf	6.11	7.05		8.03	8.31	12.44		13.34	14.10	14.10	15.16	16.16	17.13	18.13
Ziegelhaiden Ortsmitte	6.12	7.06		8.04	8.32	12.45		13.35	14.11	14.11	15.17	16.17	17.14	18.14
Ziegelhaiden Maria Bühel	6.13	7.07		8.05	8.33	12.46		13.36	14.12	14.12	15.18	16.18	17.15	18.15
St. Georgen b.S. Aglassing	6.14	7.08		8.06	8.34	12.47		13.37	14.13	14.13	15.19	16.19	17.16	18.16
St. Georgen b.S. Vollern	6.15	7.09		8.07	8.35	12.48		13.38	14.14	14.14	15.20	16.20	17.17	18.17
St. Georgen b.S. Zeltsberg	6.16	7.10		8.08	8.36	12.49		13.39	14.15	14.15	15.21	16.21	17.18	18.18
St. Georgen b.S. Obereching	6.18	7.12		8.10	8.38	12.51		13.41	14.17	14.17	15.23	16.23	17.20	18.20
Untereching Weidenweg	6.20			8.12	8.40	12.53		13.43	14.19	14.19	15.25	16.25	17.22	18.22
Untereching Edelweißsiedlung	6.22			8.14	8.42	12.55		13.45	14.21	14.21	15.27	16.27	17.24	18.24
St. Georgen b.S. Irlach Ort	6.23			8.15	8.43	12.56		13.46	14.22	14.22	15.28	16.28	17.25	18.25
St. Georgen b.S. Ortsmitte	6.25			8.17	8.45	12.58		13.48	14.24	14.24	15.30	16.30	17.27	18.27
Wildshut Ortsmitte	6.27						13.50	14.26						
Riedersbach Ortsmitte	6.29						13.52	14.28						
Riedersbach Kraftwerk	6.31						13.54	14.30						
Ostermiething Unterfeld	6.32						13.55	14.31						
Ostermiething Ärztezentrum	6.34						13.57	14.33						
Ostermiething S-Bahn (Busterminal)	6.35						13.58	14.34						

Ostermiething - St.Georgen - Oberndorf - Laufen

Gültig ab 09.12.2018

Verkehrsbeschränkung Hinweise	Montag bis Freitag												
	SOS	FOS	SOS	SOS	FOS	SB	SB	SOS	SOS	FOS			
Ostermiething S-Bahn (Busterminal)	6.05			7.05				14.03	14.49				
Ostermiething Ärztezentrum	6.06			7.06				14.04	14.50				
Ostermiething Unterfeld	6.07			7.07				14.05	14.51				
Riedersbach Kraftwerk	6.08			7.08				14.06	14.52				
Riedersbach Ortsmitte	6.09			7.09				14.07	14.53				
Wildshut Ortsmitte	6.11			7.11				14.09	14.55				
St. Georgen b.S. Ortsmitte	6.12	6.12		7.12	7.12	8.49		13.17	14.10	14.56	14.56	16.28	17.28
St. Georgen b.S. Irlach Ort	6.14	6.14		7.14	7.14	8.51		13.19	14.12	14.58	14.58	16.30	17.30
Untereching Edelweißsiedlung	6.15	6.15		7.15	7.15	8.52		13.20	14.13	14.59	14.59	16.31	17.31
Untereching Weidenweg	6.16	6.16		7.16	7.16	8.53		13.21	14.14	15.00	15.00	16.32	17.32
St. Georgen b.S. Obereching	6.19	6.19	7.16	7.19	7.19	8.56		13.24	14.17	15.03	15.03	16.35	17.35
St. Georgen b.S. Zeltsberg	6.21	6.21	7.18	7.21	7.21	8.58		13.26	14.19	15.05	15.05	16.37	17.37
St. Georgen b.S. Vollern	6.22	6.22	7.19	7.22	7.22	8.59		13.27	14.20	15.06	15.06	16.38	17.38
St. Georgen b.S. Aglassing	6.24	6.24	7.21	7.24	7.24	9.01		13.29	14.22	15.08	15.08	16.40	17.40
Ziegelhaiden Maria Bühel	6.26	6.26	7.23	7.26	7.26	9.03		13.31	14.24	15.10	15.10	16.42	17.42
Ziegelhaiden Ortsmitte	6.28	6.28	7.25	7.28	7.28	9.05		13.33	14.26	15.12	15.12	16.44	17.44
Oberndorf b.S. Altoberndorf	6.30	6.30	7.27	7.30	7.30	9.07		13.35	14.28	15.14	15.14	16.46	17.46
Oberndorf b.S. Bahnhof	6.32	6.32	7.29	7.32	7.32	9.09		13.37	14.30	15.16	15.16	16.48	17.48

SB nur Montag bis Freitag, wenn Schultag in Bayern FOS nur Montag bis Freitag, wenn schulfreier Werktag in Oberösterreich UND Salzburg, nicht 24.12.+31.12.  
 SOS nur Montag bis Freitag, wenn Schultag in Oberösterreich und/oder Salzburg \* hält nur zum Aussteigen  
 Samstag, Sonn- und Feiertag kein Linienverkehr, am 24.12. und 31.12. kein Linienverkehr  
 Es gelten die Feiertage in Österreich!

Im grenzüberschreitenden Verkehr ist ein gültiges Reisedokument erforderlich.  
 Ferien im Bundesland Salzburg: 24.12.2018 bis 06.01.2019, 11. bis 17.02., 13. bis 23.04., 31.05., 08. bis 11.06., 06.07. bis 08.09., 24.09. und 02.11.2019  
 Linker Balken: Tarifzonen werden abwechselnd grau und weiß dargestellt. Haltestellen, die an Zonengrenzen liegen, werden gestreift dargestellt.

Aufgabenträgerschaft: Salzburger Verkehrsverbund GmbH / Betreiber: SAD Nahverkehr AG, Italienallee 13/N, 39100 Bozen (IT) Tel.: +39 (0)471 450275

Salzburg Verkehr verbindet  
 Salzburg Verkehrsverbund GmbH  
 Schallmooser Hauptstraße 10 | 5020 Salzburg  
 T +43 (0)662 632 900 | www.salzburg-verkehr.at

Die Salzburg Verkehr-App zum Gratis-Download >>  
 Available on the App Store | Google play

Kreativität: z.B. Töpfern  
 Persönlichkeitsbildung: z.B. Rhetorik, Kommunikation, Stressbewältigung, Bildung, Geschichte, Kultur  
 Auch andere Ideen und Angebote sind herzlich willkommen!

Kontakt: Manuela Oriold,  
 st.pantaleon@vhsooe.at, 0676 84 55 00 384

Nachstehende Kurse beginnen im Januar und Februar 2019:

Kurs	Tag	Uhrzeit	Ort
Russisch - Sprachkurs	Di. 15.1. - 2.4.2019	19:00 - 20:40	NMS St. Pantaleon
Deutsch A2/1 Integrationskurs	Mo, Di. 25.2.-3.6.2019	17:30 - 19:45	NMS St. Pantaleon
Meditation	Do. 28.2.-28.3.2019	20:10 - 21:00	VS St. Pantaleon
Senioren-Gymnastik	Di. 26.2.-28.5.2019	17:15 - 18:05	VS St. Pantaleon
Core-Training	Mi. 27.2.-29.5.2019	19:10 - 20:00	VS St. Pantaleon
Modern Jazz Dance für Kinder und Teens (verschiedene Altersstufen)	Do. 28.2.-27.6.2019 Fr. 1.3.-7.6.2019	zwischen 12:00 und 18:00 Uhr je nach Altersstufe	VS St. Pantaleon
Line Dance	Do. 28.2. - 9.5.2019	18:30 - 19:45	NMS St. Pantaleon
Kinderballett	Do. 28.2.-27.6.2019	14:00 - 14:50	VS St. Pantaleon
Nunofilzen	Fr. 8.2.2019	18:00 - 21:20	NMS St. Pantaleon
Mandale-Steine malen	Fr. 8.3.2019	18:00 - 21:30	NMS St. Pantaleon
Lippenbalsam und Salben rühren	Di. 26.2.2019	19:00 - 22:00	NMS St. Pantaleon

1) Selbstversicherung für Zeiten der Pflege naher Angehöriger

• Wussten Sie, dass Sie sich bei der Pensionsversicherungsanstalt für die Zeiten der Pflege naher Angehöriger KOSTENLOS pensionsversichern können? Und das zusätzlich zu einer bestehenden Pflichtversicherung, welche auf einer Erwerbstätigkeit begründeten ist.  
 • Die Selbstversicherung ist für pflegende Angehörige auch möglich, wenn vorher noch keine Pflicht-, Selbst- oder Weiterversicherung in der Pensionsversicherung bestanden hat.

HINWEIS

Für die Erfüllung der Mindestversicherungszeit für die Alterspension gelten diese Zeiten der Selbstversicherung als Versicherungsmonate einer Erwerbstätigkeit.

Voraussetzungen

- Pflege eines/einer nahen Angehörigen
- Pflege in häuslicher Umgebung
- Wohnsitz im Inland
- erhebliche Beanspruchung der Arbeitskraft durch die Pflege
- Anspruch auf Pflegegeld ab Stufe 3

Beginn und Ende

Die Selbstversicherung beginnt mit dem Zeitpunkt, den die pflegende Person wählt, frühestens jedoch mit dem ersten Tag des Monats, in dem die Pflege aufgenommen wird und spätestens mit dem Monatsersten nach Antragstellung.  
 Rückwirkend kann die Selbstversicherung höchstens 12 Monate vor der Antragstellung eingegangen werden.

Die Selbstversicherung endet mit Ende des Kalendermonats, in dem eine der Voraussetzungen wegfällt oder die pflegende Person den Austritt aus dieser Versicherung erklärt.

Kosten und Beitragsentrichtung

Der versicherten Person erwachsen dabei keine Kosten. Die Beiträge werden zur Gänze aus Mitteln des Bundes getragen. Die Selbstversicherung bietet daher die Möglichkeit,

kostenlos Versicherungszeiten zu erwerben.

**Hinweis:** Als monatliche Beitragsgrundlage gilt im Jahr 2018 ein Betrag von EUR 1.828,22.

Zur Antragstellung:

Das Formular „Selbstversicherung bei Pflege naher Angehöriger“ ist zu finden auf der Homepage der Pensionsversicherung (www.pensionsversicherung.at / Download Formulare / unter Anträge auf freiwillige Versicherung gibt es das Formular „Selbstversicherung bei Pflege naher Angehöriger“)

Die Sozialbeauftragte, Christine Wölfler, ist beim Ausfüllen des Antrages sehr gerne behilflich (hierfür bitte um Terminvereinbarung unter 0664/7508 8413).

Sie möchten noch weitere Informationen einholen?

- https://www.pensionsversicherung.at
- https://www.help.gv.at
- https://www.arbeiterkammer.at

2) Leihoma – Leihopa gesucht

Wir möchten erneut auf das Angebot des Leihoma-Leihopa-Dienstes des Katholischen Familienverbandes Salzburg hinweisen.

Leihoma-Leihopa zu werden hat mehrere Vorteile:

- Durch den Basiskurs wird ein Einblick über Theorie und Praxis von Bildung und Erziehung erlangt.
- Es können freiwillig Leih-Großeltern-Treffen besucht werden, welche regelmäßig in Form von Informationsnachmittagen mit Impulsreferaten organisiert werden. Es gibt aber auch die Möglichkeit KollegInnen zu treffen und auszutauschen, welche man beim Basisseminar kennen gelernt hat.
- Um auch für Ernstfälle gerüstet zu sein, werden „Kleinkinder Erste-Hilfe-Kurs“ organisiert.
- Die Leihgroßeltern haben durch den Kontakt zu Kinder:
  - o auch Kontakt zu den Familien – es können Freundschaften entstehen
  - o durch die Beschäftigung mit den kleinen Mitmenschen bleibt man

jung und kreativ (es werden Ideen für die Beschäftigung mit Kindern zur Verfügung gestellt, wie beispielsweise Fingerspiele, Kinderlieder, klassische Kinderbücher zum Vorlesen und vieles mehr)

- Durch die Kinderbetreuung wird das Einkommen aufgebessert.
- Es werden Mütter und Väter unterstützt, in dem sie eine ausgebildete, zuverlässige und vertrauensvolle Betreuungsperson für ihr Kind/ihre Kinder haben

Für diese verantwortungsvolle Aufgabe der Leihgroßeltern wird ein 8-stündiger Basiskurs vom Katholischen Familienverband Salzburg im Frühjahr 2019 angeboten. Die Kosten für den Kurs übernimmt zur Gänze der Soziale Hilfsdienst.

3) Pflegebetten, Essen auf Rädern, ehrenamtliche Mitarbeit im Verein:

Aktuell kann beim Sozialen Hilfsdienst KOSTENLOS ein Rollator, ein Rollstuhl oder ein mobiler Bettaufrichter (Abbildung) ausgeliehen werden.

Es stehen auch Pflegebetten für den Verleih zur Verfügung.

Das überaus flexible Angebot „Essen auf Rädern“, welches sehr gut angenommen wird, darf auch noch erwähnt werden.

Wenn Sie ehrenamtlich für „Essen auf Rädern“ aktiv sein möchten, dann kommen Sie unverbindlich zu unserem nächsten FahrerInnenstammtisch: Am Mittwoch, 27.02.2019, um 19 Uhr beim Kellerwirt in Vollern.

Bei Interesse an dem Angebot von Leihoma-Leihopa oder bei Bedarf eines Hilfsmittel, wie oben beschrieben, dann bitte um Kontaktaufnahme mit der Sozialbeauftragten Christine Wölfler

(Tel-Nr.: 0664/7508 8413, oder per Email: office@shd-stgeorgen.at, oder durch einen Besuch im Gemeindegemeindeamt 1. Stock: dienstags, mittwochs und freitags, von 8-12 Uhr anzutreffen).

Vielen Dank!



**TANZKURS - BALL UND HOCHZEITSVORBEREITUNG**

Wiener Walzer, Disco-Fox, Polka!

Und schon seid ihr fit für's Tanzparkett!

**SO 13.01. - 03.02.2019**

19:00 - 20:00 Uhr  
Sigl.Haus  
4x 60 min. € 50,00/Paar

**SO 17.03. - 07.04.2019**

20:00 - 21:00 Uhr  
Sigl.Haus  
4x 60 min. € 50,00/Paar

*Kursleitung: Barbara Seer*

**TANZKURS - DISCO-FOX**

Vom Einsteiger bis zum Fortgeschrittenen bieten diese 4 Einheiten eine Vielzahl an Figuren, Tipps und Kniffe rund ums Thema Disco-Fox.

**SO 13.01. - 03.02.2019**

20:00 - 21:00 Uhr  
Sigl.Haus  
4x 60 min. € 50,00/Paar

**SO 17.03. - 07.04.2019**

19:00 - 20:00 Uhr  
Sigl.Haus  
4x 60 min. € 50,00/Paar  
Einzelne Einheiten (€ 15,00 pro Paar) nach Absprache möglich!

*Kursleitung: Barbara Seer*

**ZUMBA FITNESS**

Zumba: exotische Klänge, kraftvolle Latino-Rhythmen, heiße Beats! Für jedes Alter!

**DI 29.01. - 21.05.2019**

19:00 - 19:55 Uhr  
Kindergarten Obereching  
14x 1 UE € 49,00

**DO 07.02. - 23.05.2019**

19:00 - 19:55 Uhr  
Kindergarten Obereching  
14x 1 UE € 49,00  
Schnuppern (€ 4,50) nur nach Vereinbarung möglich!

*Kursleitung: Barbara Seer*

**STEP WORKOUT UND DANCE**

Tolle Step Moves und durchdachte Choreographien erwarten dich in dieser Stunde! Keine Angst – der Spaß kommt garantiert nicht zu kurz! Alle Schritte werden systematisch und nachvollziehbar aufgebaut und mit viel guter Laune und Schwung vergeht die Zeit wie im Flug.

**MI 09.01. - 03.04.2019**

17:15 - 18:25 Uhr  
Kindergarten Obereching  
12x 1 UE € 54,00

*Kursleitung: Andrea Gärtner*

**PILATES, FASZIEN UND MEHR**

Fließende Pilates Flowes kombiniert mit Faszienstretching lassen uns geschmeidiger, dehnbarer und belastbarer werden. Wir integrieren sanfte aber auch anspruchsvolle Bewegungsabläufe mit Achtsamkeit u. Entspannung, anpassbar an jedes Leistungsniveau. Für spürbar mehr Stabilität aber auch viel Weite u. Leichtigkeit!

**DI 22.01. - 23.04.2019**

08:45 - 09:55 Uhr  
Sigl.Haus, Saal  
12x 1 UE-MAXI € 54,00

Bitte eigene Gymnastikmatte mitbringen!

*Kursleitung: Andrea Gärtner*

**BODY & MIND – PILATES & MORE**

Kernpunkt des Trainings ist die Stabilisierung des Körperzentrums durch gezielte Steuerung der tief liegenden Bauchmuskulatur, des Beckenbodens und der kleinen Stabilisierungsmuskeln rund um die Wirbelsäule.

**DI 08.01. - 09.04.2019**

17:00 - 17:55 Uhr KiGa Obereching  
13x 1 UE € 45,50

**DI 08.01. - 09.04.2019**

18:00 - 18:55 Uhr KiGa Obereching  
13x 1 UE € 45,50

**MI 09.01. - 10.04.2019**

18:30 - 19:25 Uhr KiGa Obereching  
13x 1 UE € 45,50

**FR 11.01. - 12.04.2019**

08:00 - 08:55 Uhr Gemeindeamt  
14x 1 UE € 49,00

*Kursleitung: Brigitte Buchstätter*

**GESUNDHEITSGYMNASTIK & WIRBELSÄULENTRAINING**

Am Beginn ein kurzes Aufwärmen zur Schulung der Koordination, die anschließende wohldosierte Kombination von Kräftigungs-, Beweglichkeits- und Dehnungsübungen wirkt Alltagsbeschwerden, die vor allem durch einseitige Belastung od. Bewegungsmangel entstehen, gezielt entgegen.

**MO 07.01. - 08.04.2019**

17:00 - 17:55 Uhr KiGa Obereching  
13x 1 UE € 45,50

**MO 07.01. - 08.04.2019**

18:00 - 18:55 Uhr KiGa Obereching  
13x 1 UE € 45,50

**MO 07.01. - 08.04.2019**

19:00 - 19:55 Uhr KiGa Obereching  
13x 1 UE € 45,50

*Kursleitung: Brigitte Buchstätter*

**YOGA (SPEZIALKURS – GERINGERE TEILNEHMERZAHL)**

Dynamische und statische asanas werden in Verbindung mit ausgerichtetem Atem geübt. Wir Üben Yoga um das körperliche und seelische Wohlbefinden in eine positive Richtung zu verändern.

**DO 07.02. - 11.04.2019**

17:40 - 18:50 Uhr  
Gemeindeamt, 2. Stock  
10x 1 UE-MAXI-SPEZIAL € 70,00

**DO 07.02. - 11.04.2019**

19:00 - 20:10 Uhr  
Gemeindeamt, 2. Stock  
10x 1 UE-MAXI-SPEZIAL € 70,00

*Kursleitung: Maria Thalmaier*

**FIT-BALL-GYMNASTIK**

Diese Gymnastik ermöglicht durch Sitzen auf dem „Pezzi-Ball“ ein besonders gelenksschonendes Bewegen bei dem Herz, Kreislauf u. Stoffwechsel in Schwung gebracht werden. Mit zunehmendem Alter werden Koordinationsübungen immer wichtiger, der Ball erweist sich hier als guter Trainingspartner. Das Motto dieses Kurses lautet: Dehnen – Kräftigen – Mobilisieren des gesamten Körpers durch gezielte Gymnastik mit u. ohne Ball.

**MI 09.01. - 27.03.2019**

16:00 - 16:55 Uhr  
VS Obereching, Turnhalle  
11x 1 UE € 38,50

*Kursleitung: Anita Bernhofer*

**BODYART GOES DEEPWORK**

by Robert Steinbacher  
Ein kombinierter Kurs, der mit bodyART startet und mit deepWORK endet. Beide Trainingskonzepte basieren dem Prinzip von Yin und Yang und den fünf Elementen der traditionellen chinesischen Medizin. Das Programm ist ideal für alle, die in kurzer Zeit ein knackiges, athletisch-funktionelles Training absolvieren wollen. Barfuß!

**MI 30.01. - 10.04.2019**

18:15 - 19:10 Uhr VS Holzhausen  
10x 1 UE € 35,00

**MI 30.01. - 10.04.2019**

19:40 - 20:35 Uhr KiGa Obereching  
10x 1 UE € 35,00

*Kursleitung: Carina Smolcic*

**FUNCTIONAL FITNESS CORE - TRAINING**

Nach einer etwa 20 minütigen Aufwärmphase zu flotter Musik arbeiten wir alle Muskelgruppen nach ihrer Funktion durch - Kräftigung mit „Power-Clips“ - Haltungstraining mit Schwerpunkt auf die Wirbelsäule - Dehnung. Das Ziel dieser Einheit liegt darin, Kraft, Beweglichkeit und Wohlbefinden für den Alltag zu erwerben und zu erhalten.

**MO 07.01. - 08.04.2019**

18:00 - 18:55 Uhr VS Holzhausen  
13x 1 UE € 45,50

**MO 07.01. - 08.04.2019**

19:00 - 19:55 Uhr VS Holzhausen  
13x 1 UE € 45,50

*Kursleitung: Johanna Haberl*

**SANFTE AUSGLEICHSGYMNASTIK - BEWEGUNG AUF WOLKE 17**

Eine abwechslungsreiche sanfte Gymnastik von Kopf bis Fuß - unabhängig von Alter, Fitness und Figur - weckt Lust und Freude an der Bewegung. Der Körper wird durch altersgerechte Übungen beweglicher, die Haltung verbessert sich, die Körperwahrnehmung wird geschult u. dadurch steigt das allgemeine Wohlbefinden spürbar. Auch Ungeübte sind willkommen.

**MO 07.01. - 08.04.2019**

15:35 - 16:30 Uhr VS Holzhausen  
13x 1 UE € 45,50

**FR 11.01. - 12.04.2019**

09:00 - 09:55 Uhr Gemeindeamt  
14x 1 UE € 49,00

*Kursleitung: Brigitte Buchstätter*



**Das war unser Keksebacken 2018:**

Ein süßer Weihnachtsduft lag in der Luft! Bereits zum vierten Mal folgten auch heuer wieder über 40 Kinder unserer Einladung zum Keksebacken. Neben bunt verzierten Lebkuchen, Vanillekipferln, Schokokeksen und Raffaellokugeln wurden auch heuer wieder kleine Basteleien hergestellt. Wer nach all der Arbeit noch genug Energie übrig hatte, konnte sich im Bewegungsraum nach Herzenslust austoben.

Nicht nur die Kinder waren begeistert! Auch uns hat es wieder sehr viel Spaß gemacht! **Wir danken euch für die Teilnahme** und freuen uns aufs kommende Jahr!

Barbara, Brigitte und Miriam (mit den fleißigen Elfen Marina, Katharina, Carina, Lena, Fiona, Annalena und Marlene - DANKE!)



**ABENTEUER-TURNEN FÜR KINDER VON 4 - 10 JAHREN**

Bei uns steht der Spaß an der Bewegung im Vordergrund! Wir bauen aus div. Geräten eine Abenteuerlandschaft und fördern so spielerisch Geschicklichkeit, Gleichgewicht und Konzentration.

**FÜR KINDERGARTENKINDER:**

**MO 21.01. - 13.05.2019**

14:30 - 15:40 Uhr VS Turnhalle  
14x 1 UE-MAXI € 63,00

**FÜR VOLKSSCHÜLER:**

**MO 21.01. - 13.05.2019**

15:40 - 16:50 Uhr VS Turnhalle  
14x 1 UE-MAXI € 63,00

Nach Vereinbarung auch 2 x Schnuppern möglich!

*Kursleitung: Barbara Seer*

**ELTERN-KIND-TURNEN FÜR KINDER VON 2 - 4 JAHREN**

Gemeinsam mit einer vertrauten Bezugsperson, lernen die Kinder verschiedene Bewegungsspiele kennen und können an diversen Turngeräten (Geräteparcours) spielerisch Geschicklichkeit, Gleichgewicht u. Koord. verbessern. Genießen Sie es, Ihrem Kind eine Stunde Zeit und Aufmerksamkeit ohne Störung zu schenken.

**MO 21.01. - 13.05.2019**

09:00 - 10:10 Uhr VS Turnhalle  
14x 1 UE-MAXI € 63,00

**MI 23.01. - 15.05.2019**

14:30 - 15:40 Uhr VS Turnhalle  
14x 1 UE-MAXI € 63,00

Nach Vereinbarung auch 2 x Schnuppern möglich!

*Kursleitung: Barbara Seer*

**ZUMBA FÜR KINDER VON 5 - 14 JAHREN**

In den speziell auf Kinder abgestimmten ZUMBA-Kursen erlernen wir kinderfreundliche Choreografien zu verschiedenen Musikrichtungen. Abgerundet wird das Programm mit Bewegungs- und Musikspielen. ZUMBA-Kids (5 – 8 Jahre):

**DO 07.02. - 23.05.2019**

17:00 - 17:55 Uhr KiGa Obereching  
14x 1 UE € 49,00

ZUMBA-Junior (9 – 14 Jahre):

**DO 07.02. - 23.05.2019**

18:00 - 18:55 Uhr KiGa Obereching  
14x 1 UE € 49,00

Schnuppern (€ 4,50) nur nach Vereinbarung möglich!

*Kursleitung: Barbara Seer*

**TEILNAHMEBEDINGUNGEN**

Anmeldung: Bei der jeweiligen Kursleiterin (begrenzte Teilnehmerzahl). JEDE ANMELDUNG IST VERBINDlich! Kursleiterinnen:

Brigitte Buchstätter	Dipl. Gesundheits- u. Wirbelsäulentrainerin, Pilates Instructor	0676 4004005	b.buchstaetter@gmx.at
Barbara Seer	Dipl. Kindergesundheitstrainerin, ZUMBA Fitness Instructor	0676 4570004	zumba-barbara@gmx.at
Johanna Haberl	Dipl. päd., Fitlehrwart	06274 4195	oder 0664 2527602
Maria Thalmaier	Yogalehrerin B.Y.O.	0650 200 5976	maria.thalmaier@gmail.com
Anita Bernhofer	Masseurin, Energetikerin	0664 1735982	a.bernhof@hotmail.com
Carina Smolcic	Dipl. Iron System & Deep Work Instructor	0650 3100428	c.pixie.o@gmail.com
Andrea Gärtner	Pilates Instructor, Steptrainerin	0699 18175343	yesmail@sbg.at

Unterrichtseinheiten (UE): Eine UE dauert 55 Minuten und eine UE-MAXI 70 Minuten.

Kursbeiträge: Die Gesunde Gemeinde ist bemüht, die Kursbeiträge möglichst gering zu halten. Die angegebenen Beiträge gelten für die jeweiligen Kurse in vollem Umfang. Die Bezahlung erfolgt am ersten Kurstag bei der jeweiligen Kursleiterin. In Ausnahmefällen können in Absprache mit der Kursleitung einzelne Einheiten zu folgenden Teilbeiträgen in Anspruch genommen werden: eine UE zu € 4,50 und eine UE-MAXI zu € 5,50. Besucht eine Person mehrere Kurse, gilt ab dem 2. Kurs eine reduzierte Kursgebühr (keine reduzierte Gebühr für Partner!). Die reduzierte Gebühr gilt auch für Kinderkurse ab dem 2. Kind. Je UE/UE-MAXI werden € 0,50 abgezogen. In den Spezialkursen ist die maximale Teilnehmerzahl weiter herabgesetzt, dadurch erhöht sich die Kursgebühr. Die Kosten für eine UE betragen € 5,50 und für eine UE-MAXI € 7,00. Auch hier können in Ausnahmefällen in Absprache mit der Kursleitung einzelne Einheiten zu folgenden Teilbeiträgen in Anspruch genommen werden: eine UE zu € 7,00 und eine UE-MAXI zu € 9,00.

**Haftungsausschluss:**

Die Teilnahme an Veranstaltungen und die Benützung der Einrichtungen und Geräte der Gesunden Gemeinde erfolgen grundsätzlich auf eigene Gefahr. Die TeilnehmerInnen an Veranstaltungen und BenützerInnen der Einrichtungen der Gesunden Gemeinde nehmen zustimmend zur Kenntnis, dass die Gesunde Gemeinde für Unfälle nicht haftet. Die TrainerInnen der Gesunden Gemeinde können nicht überprüfen, ob ein Teilnehmer für das Training medizinisch geeignet ist, daher wird vor Kursbeginn eine ärztliche Untersuchung empfohlen. TeilnehmerInnen unter 18 Jahren brauchen eine schriftliche Zustimmung des Erziehungsberechtigten.

KURSE FÜR KINDER

## Jahresrückblick des Tourismusverbandes St. Georgen

Obwohl das neue Jahr schon einige Tage zählt, werfen wir einen Blick zurück ins vergangene Jahr um uns für die Zusammenarbeit mit unseren Partnern, Gastwirten, Vereinen und Firmen zu bedanken.



Begonnen hat das Jahr 2018 mit dem alljährlichen Neujahrsempfang am Dorfplatz in Eching, welcher vom Roten Kreuz St. Georgen sowie der Gemeinde St. Georgen, in Kooperation mit dem Tourismusverband veranstaltet wird. Rechtzeitig, bevor der Frühling ins Land zog, wurden die Kürbissamen bei der Jahreshauptversammlung des Obst- und Gartenbauvereins verteilt, um im Herbst die Schwergewichte beim Bauernherbstfest präsentieren und prämiieren zu können. Der Gewinnerkürbis brachte letztendlich ganze 211 kg auf die Waage und wurde von den Jauchsdorfer Kindern gehegt und gepflegt. Im Juni wurde nach 2-jähriger Pause wieder ein Ausflug in Kooperation mit dem Wirtschaftsband organisiert. Die Reise ging nach Mattsee in den Fahr(t)raum, weiter zur Trumer Brauwelt und endete beim Bratl-Schmaus im Gasthaus Sigl in Obertrum.

Am Ende des Schuljahres haben die Volksschulen Holzhausen und Eching eine Expertin in Sachen „HeuArt“ zu sich eingeladen. Unter fachlicher Anleitung von Justine Spitzauer entstanden aus kiloweise Heu, meterlangem Draht und Schnur, viel Spaß und Kreativität, tierische Heufiguren.



Nach einem sonnenverwöhnten Sommer konnten die Heufiguren nun endlich ins Freie und beim Erntedank- und Bauernherbstfest stolz präsentiert und zum Wohle des Elternvereins der Volksschulen St. Georgen versteigert werden. In Zusammenarbeit mit den vielen Vereinen und den vielen Mitwirkenden, sowie Petrus sonnenreicher Unterstützung, haben wir eine großartige Veranstaltung auf die Beine gestellt, die durch ihre Vielfalt an Programmpunkten, Genuss und Kulinarik sowie Kreativität seinesgleichen sucht.



Bereits zum vierten Mal fand am 2. Adventwochenende das Holzhauser Glühkindl statt und es war auch diesmal ein voller Erfolg.



Der Jahresausklang stand im Zeichen des Wechsels und der Veränderung. Der Ausschuss und der Vorstand des Tourismusverbandes wurde nach einer 5-jährigen Periode neu gewählt. Ein besonderer Dank gilt der ehemaligen Obfrau Isabella Bauerstätter, die in vielen Funktionen jahrelang die Wege des Verbandes geleitet und mitbestimmt hat. Auch Hermann Ratkowitsch war seit der Gründung des Tourismusverbandes ein engagiertes Mitglied.



Verabschieden mussten wir uns auch von Detlev Wölfler und bedanken uns für seine wichtige Rolle im Finanzkontrollauschuss.

Der neue Vorstand des Verbandes:  
Obfrau: Barbara Friembichler  
Obfrau-Stv.: Isabella Winkler  
Finanzreferent: Matthias Schwaighofer  
Vorstandsmitglieder: Johann Amerhauser und Ing. Rupert Pichler  
Geschäftsführung: Margit Zach  
Im Januar werden die Weichen für die kommenden 5 Jahre gestellt. Wir freuen uns auf die kommenden Aufgaben und Herausforderungen im neuen Team und wünschen allen ein erfolgreiches, glückliches Jahr 2019!

Am Samstag besuchten uns gleich vier Perchtengruppen und heizten mit ihren schaurigen Gestalten die Stimmung bei den Gästen auf. Auch am Sonntag schmökerten viele Besucher bei weihnachtlichen Klängen durch die kunsthandwerklichen Aussteller und liesen sich mit hausgemachten Spezialitäten verwöhnen.

Wir möchten uns hiermit noch einmal bei den vielen fleißi-

gen Helfern für die tatkräftige Unterstützung bedanken! Ein herzliches Dankeschön auch den Ausstellern und Besuchern, die trotz des stürmischen Wetters so zahlreich zu uns gekommen sind!

Wir freuen uns euch nächstes Jahr am 14. und 15. Dezember 2019 wieder beim Holzhauser Glühkindl begrüßen zu dürfen und wünschen allen ein gutes und erfolgreiches neues Jahr!



## Was macht die Landjugend eigentlich das ganze Jahr über?

Im Jahr 2018 war bei der Landjugend sehr viel los! Mit diesem kurzen Rückblick wollen wir euch zeigen, was in einem Landjugendjahr stattfindet und dass mehr als „nur das Feiern“ in der Landjugend steckt.

### Gruppenraum

Gleich zu Beginn wurde der Umbau unseres Gruppenraumes fortgesetzt und konnte auch in diesem Jahr noch erfolgreich abgeschlossen werden. In den zahlreichen freiwilligen Arbeitsstunden wurden eine Wand versetzt, Boden verlegt, ein neues Waschbecken eingebaut und die Tische und Bänke geschliffen. Zum Schluss bekam alles noch einen neuen Anstrich. Vielen Dank nochmals an alle Helfer, die ihre Zeit in dieses Projekt investiert haben!



### Rodeln Schladming

Ein Fixpunkt im Jahr ist das Nachtrodeln in Schladming. In diesem Jahr fuhren wir am 3. März mit ca. 30 Mitgliedern. Bei besten Pistenbedingungen war es wieder ein riesen Spaß!

### Kirchliche Ausrückungen

Zu Fronleichnam schmückten wir, wie jedes Jahr, die Marienstatue. Auch die Erntekrone wurde in diesem Jahr zum Erntedankfest erneuert. Bei der Jahreshauptversammlung im März und bei der Altbauernehmung im November durften wir die jeweiligen Gottesdienste in der Pfarrkirche St. Georgen musikalisch umrahmen.

### Ferienprogramm

Im Sommer gestalteten wir einen Nachmittag im Ferienprogramm der Gemeinde – wir bastelten mit 11 motivierten Kindern beim Vorreiter-Bauer am Zeltsberg Insektenhotels aus ausrangierten Paletten. Vorm Basteln marschierten wir in den Wald um Utensilien zu sammeln. Mit prall gefüllten Papiersackerl'n ging es zurück und ans Befüllen und Gestalten der vorgefertigten Hotels. Zum Abschluss wurden am Lagerfeuer Würstel und Steckerlbrot gegrillt und Spiele gespielt. Mit dem Bau der Insektenhotels wurde den Kindern die Welt der Insekten und die Freude an der Natur nähergebracht!



### Dorffest

Zwei Wochen später fand unser Dorffest am Dorfplatz statt. Auch heuer freuten wir uns wieder über schönes Wetter und zahlreiche Besucher. Wir dürfen den Gewinnern der traditionellen Bewerbe Traktorziehen und Bochwaschln herzlich gratulieren. Im nächsten Jahr wird der Wanderpokal an die nächsten „Bochwaschlsieger“ weitergegeben!



### Ausflug

Einmal jährlich machen wir einen Ausflug, in diesem Jahr verschlug es uns nach Kirchdorf/Tirol. Nach der Besichtigung einer Schaukäserei durfte ein kleiner Adrenalinkick beim Mountain GoKart fahren nicht fehlen. Den Abend ließen wir bei einer Veranstaltung der örtlichen Landjugend ausklingen.

### Diverse Feste

Im Kalenderjahr 2018 besuchten wir vier Landjugendfeste: Niedersill, Anthering, Schledorf und Weng-Mining. Vertreten waren wir auch am Sommerfest und der Fahrzeugeinweihung der FF LZ St. Georgen. Natürlich waren wir auch auf vielen Veranstaltungen der örtlichen Vereine, wie Bälle oder Sonnwendfeuer.



### Bauernherbst

Am Bauernherbstfest des Tourismusverbandes St. Georgen hatte die Landjugend einen Stand zum Thema „Erdäpfel“. Zum Verkosten gab es leckere Dradiwabi in verschiedenen Geschmacksrichtungen. Bei perfektem Wetter war es wieder eine sehr gelungene Veranstaltung!

### „Oide Leit geh“

Am 25.11.2018 fand das „Oide Leit geh“ unserer Landjugend statt. In 2er Gruppen besuchten wir alle über 80-jährigen Einwohner unserer Gemeinde und verbrachten den Nachmittag mit interessanten Gesprächen und guter Verpflegung. Als kleines Geschenk gab es von uns selbstgenähte Zirbenkissen. Es ist immer wieder schön zu sehen, wie sehr sich die alten Leute über unseren Besuch freuen!

Nachdem wir das Jahr am 26.12.2018 mit unserem Stefaniball beschließen, findet am 24.03.2019, nach gemeinsamer Messe in St. Georgen, wieder unsere Jahreshauptversammlung beim Seetalwirt in Holzhausen statt. Wir freuen uns auf viele neue Mitglieder!



**Freiwillige Feuerwehr  
St. Georgen - LZ Eching**

*Einladung*

zur

**142. Jahreshauptversammlung**

am Samstag, den 5. Jänner 2019  
beim Wirt z'Eching  
Beginn: 20:00 Uhr

Tagesordnung:

1. Eröffnung, Begrüßung
2. Bekanntgabe der Tagesordnung
3. Gedenkminute für die Verstorbenen
4. Kassabericht
5. Entlastung des Kassiers
6. Tätigkeitsbericht
7. Bericht des Kommandanten
8. Neuwahl des Löschzugkommandant
9. Ansprachen
10. Allfälliges

Auf dein Kommen freut sich das Kommando!

Für das Kommando

LZ-Kdt. OBI Hannes Reiter



Wasser ist Leben!

An das Mitglied der Wassergenossenschaft

**Einladung**

Die Mitglieder der Wassergenossenschaft St. Georgen werden hiermit zu einer **außerordentlichen Mitgliederversammlung** eingeladen.

Termin: Montag, 07.01.2019  
Beginn: 19.00 Uhr bzw. 19.30 Uhr nach Wartezeit  
Ort: GH Traintinger „Seethalwirt“, Holzhauser Str. 68, 5113 St. Georgen

Tagesordnung:

- 1) Begrüßung und Eröffnung
- 2) Feststellung der Einberufung und Beschlussfähigkeit gem. § 10 der Satzungen  
Erlangt die Versammlung nicht die Beschlussfähigkeit, ist nach einer halbstündigen Wartezeit eine zweite Versammlung zu eröffnen. Diese ist ohne Rücksicht auf die Zahl der Personen und der durch sie vertretenen Stimmen beschlussfähig.
- 3) Neuwahl des Vorstandes
- 4) Allfälliges

stellvertretender Obmann:  
Peter Oberlechner eh.

Wassergenossenschaft St. Georgen, Gemeindegeweg 6, 5113 St. Georgen bei Salzburg  
Tel: 06272/8567, E-Mail: [office@wasser-stgeorgen.at](mailto:office@wasser-stgeorgen.at)  
UID-Nr.: ATU34000700  
BV: Raiffeisenbank St. Georgen, IBAN: AT79 3504 6000 0001 0009, BIC: RVSAAT2S046

**Freiwillige Feuerwehr Holzhausen St. Georgen b. Salzburg**

**Alpen Schwing**

**12. Jänner** GASTHAUS TRAITINGER  
20:00 UHR | EINTRITT € 7,-

**Feuerwehrball 2019**

AUF EUREN BESUCH FREUT SICH DAS KOMMANDO DER FEUERWEHR HOLZHAUSEN

Der Reinerlös der Veranstaltung dient zum Ankauf von Feuerwehrausrüstung! [www.fholzhausen.at](http://www.fholzhausen.at)

**Tag der offenen Tür**  
Schulzentrum Watzmannstraße  
Mittwoch, 16.01.2019

**pts** POLYTECHNISCHE SCHULE OBERDORF  
9:00 – 14:00

**BHAK & BHAS Oberndorf**  
09:00 – 14:00

**BORG**  
09:00 – 14:00

**Programm:**

- Informationen zum Schultyp
- Unterrichtsbesuche
- WK: Lehre mit Matura
- Lehrlinge berichten über die Einstiegsbedingungen in die Lehre

**Programm:**

- Workshops
- Diskussionsrunden mit AbsolventInnen
- Führung durch unser modernes Schulgebäude
- Präsentation unserer Ausbildungsschwerpunkte
- Präsentation von neuen Lernformen (COOL)
- Bildungsberatung u.v.m.

**Programm:**

- Vorstellung des Schultyps AHS, der beiden Zweige Musik/Naturwissenschaft
- Führungen von Schülern/Schülerinnen
- Unterrichtsbesuche
- Musik/Kreativ live on stage
- Naturwissenschaft hautnah
- Information zu Zentralmatura
- Projektpräsentationen

Watzmannstraße 39, 5110 Oberndorf  
Telefon: 06272/7211  
direktion@pts-oberdorf.salzburg.at  
www.pts-oberdorf.at

Watzmannstraße 39, 5110 Oberndorf  
Telefon: 06272/7832  
office@hak-oberdorf.salzburg.at  
www.hak-oberdorf.salzburg.at

Watzmannstraße 40, 5110 Oberndorf  
Telefon: 06272/20212  
oder +43 664 1 841 3940  
karin.hochradl@bildung.gv.at  
www.borgnontal.at/oberndorf

Wir freuen uns auf euer Kommen!

**Salzburg** EIN PROJEKT VON ALTERN IN GUTER GESELLSCHAFT

**Strickcafé für SeniorInnen**

Mittwoch, 9. Jänner 2019  
14.00 Uhr  
Barrierefreies Wohnen  
Anmeldung nicht erforderlich!

salzburger bildungswerk

**Leonhardsweg Pilgerweg**

01. Juli 2019 bis 06. Juli 2019

am Freitag 11. Jänner 2019 um 19:00 Uhr  
im Pfarrsaal St. Georgen

**USV ST. GEORGEN**

**Sportlerball 2019**

**SAMSTAG 26. Jänner 2019**

Beginn: 20 Uhr  
beim Wirt z'Eching am Sportplatz

Für gute Stimmung sorgt **less aff@ir**

Vorverkauf: € 7,- | Abendkassa: € 10,-

Auf euren Besuch freut sich der USV St. Georgen mit seinen Sektionen

**salzART festival music & more**

**PROGRAMMVORSCHAU 2019**

Die nächsten Termine entnehmen Sie bitte der Februar und März Ausgabe des Salzschnecke Magazins

**08. März | Nußdorf | Altwirt | 20 Uhr**  
„WIRTSCHAUSGSCHEITEN“, KABARETT MIT MANFRED BAUMANN  
Im Wirtshaus das spielt es sich ab! Das Wirtshaus ist seit jeher ein Ort der Begegnung, des lebendigen Wohls, des Debattierens, des Feierns, des Zusammenkommens von Menschen ganz unterschiedlicher Art. Eben ein Platz mannigfaltiger Geschichten! Wieser's Tanzmusi & Thalpichler Dreigesang  
Senioren € 18,00 VVK € 22,- Abendkasse € 25,- Gruppen ab 6 Personen a' € 18,-

**16. März | Lamprechtshausen | Benediktusaal | 20 Uhr**  
„STRINGS ON FIRE!“  
Eine spannende interessante musikalische Reise zwischen Klassik und Jazz mit dem Ensemble „Strings on Fire“ des Mozarteum Orchesters Salzburg. Die weltgeriesten Musiker lieben das grenzüberschreitende Genre zwischen Mozart und Duke Ellington!  
Senioren € 18,00 VVK € 22,- Abendkasse € 25,- Gruppen ab 6 Personen a' € 18,-

**17. März | St. Georgen | Wirt z'Eching | 17 Uhr**  
„da BLECHHAUF' N kommt!“  
Seit der Gründung des Woodstocks der Blasmusik im Jahr 2011 waren sie alljährlich auf dem Blasmusik-Festival zu hören. Seit 2013 besteht die um E-Gitarre und Schlagzeug erweiterte Live-Besetzung „da Blechhauf'n XXL“. Zusammen mit Sängerin und Performerinnen Erika Stucky existiert außerdem die Formation „Wally & die 7 Geier“. Zum Jahr 2017 stieg der Posunist Georg Steiner aus, seine Stimme übernahm Philipp Felner. Neben virtuos instrumentalen Stücken bringt da Blechhauf'n auch Werke mit Gesang zur Aufführung. Die Konzertprogramme sind eher als Musikabende anzusehen.  
Senioren € 18,00 VVK € 22,- Abendkasse € 25,- Gruppen ab 6 Personen a' € 18,-

**21. März | Oberndorf | Aula der SMS | 20 Uhr**  
„FLOTTER DREIER“ Kultkabarett Messner – Baumann – Blakner  
Drei ist eine magische Zahl! Das Treiben der drei Herren ist kein One-Night-Stand. Ihre Szenen, in denen sie zu dritt agieren, sind Kult, ob als Fußballväter, als Meister im Hirschröhren oder als volkstümliche Hirnwäscher. Eine Veranstaltung des Tourismusverbandes Oberndorf. Keine SALZART Karten erhältlich!

**22. März | Göming | Gemeindegasthaus | 20 Uhr**  
„SALZBURGER NOCKERL – DIE ARCHE“ Konzert  
Innovative experimentelle Volks- und Weltmusik: Inzig, lebendig und spritzig frisch musiziert. Seit 20 Jahren unter dem musikalischen Himmel zuhause. Creator Hubert Brunner besticht mit Einfallsreichtum und lässt unsere alpenländische Musik liebend gern mit Klängen anderer Kulturen verschmelzen. Senioren € 18,00 VVK € 22,- Abendkasse € 25,- Gruppen ab 6 Personen a' € 18,-

**26. April | Bürmoos | Festsaal der Gemeinde | 20 Uhr**  
„BALLASTOFFORCHESTER – Veronika der Lenz ist da, Mein kleiner grüner Kaktus...“  
Das Ballaststofforchester Salzburg mit seinem Kapellmeister Egon Achatz schwingt nun schon seit mehr als zehn Jahren in der Film-, Tanz- und Unterhaltungsmusik der 20er & 30er Jahre. Kein Auge blieb trocken, als das Orchester beim alljährlichen Salzburger Ballerlebnis, dem „Tanz der Museen“, sein vielumjubeltes Debüt gab. Ein vergnüglicher entspannender Abend mit Liedern zum mitpfiffen steht bevor!  
Senioren € 18,00 VVK € 22,- Abendkasse € 25,- Gruppen ab 6 Personen a' € 18,-

**11. Mai | Oberndorf | Stadthalle | 18 Uhr**  
„MUTTERTAGSKONZERT“  
Es musiziert das Austria Festival Symphony Orchestra mit Dirigenten Reinhold Wieser, bestens bekannt vom alljährlichen Neujahrskonzert am 6. Jänner sowie der 200. Jahr Feier zum weltberühmten Lied Stille Nacht! Heilige Nacht! Ende November 2018. Gäste sind Waltraud Nagl – Sopran, Max Prodlinger – Tenor. Eine Tanzcompany sowie die Trompeterstudenten von Helmut Fuchs aus Dresden werden das Konzert zu einem Mai Kultur Highlight machen!  
Senioren € 18,00 VVK € 22,- Abendkasse € 25,- Gruppen ab 6 Personen a' € 18,-

Künstlerische Leitung & Organisation Reinhold Wieser AKM Musikpädagoge Musikum Oberndorf, Dirigent, Akademischer Kulturmanager reinholdwieser@yahoo.de, Tel: 0664-235 37 15

Infos & Karten KARTENVOVERKAUF  
Karten erhältlich bei den Raiffeisenbanken des nördlichen Flachgau Nußdorf, Michaelbeuern, St. Georgen, Lamprechtshausen, Bürmoos Stadtgemeinde Oberndorf, Zimmer 1, 0664/06272 4223, Tourismusverband Oberndorf 0664/06272 4422, Lato-Dietrich in Laufen (+49 / 0) 8682 / 1256, office@stillenacht-oberdorf.at, Kina Röllinger – Laufen, Holz und Beschlagshausen, Gemeinde St. Pantaleon, Poststraße 10/K, Reservierungen zum Vorverkaufsdresscode unter: [reinholtwieser@arbo.us.de](mailto:reinholtwieser@arbo.us.de) (Abholung und Bezahlung an der Abendkasse)

Di	01.01.	18:00	Neujahrsempfang	Gemeinde, RK & TVB	Dorfplatz Eching
Mi	02.01.	15:00	Die Bremer Stadtmusikanten	Theater Holzhausen	Theater Holzhausen
Do	03.01.	15:00	Die Bremer Stadtmusikanten	Theater Holzhausen	Theater Holzhausen
Fr	04.01.	15:00	Die Bremer Stadtmusikanten	Theater Holzhausen	Theater Holzhausen
Sa	05.01.	15:00	Die Bremer Stadtmusikanten	Theater Holzhausen	Theater Holzhausen
Sa	05.01.	20:00	Jahreshauptversammlung	FFW - LZ Eching	Wirt z'Eching
So	06.01.	15:00	Die Bremer Stadtmusikanten	Theater Holzhausen	Theater Holzhausen
Mo	07.01.	19:00	Mitgliederversammlung	Wassergenossenschaft	GH Trainting
Mi	09.01.	14:00	Strickcafe		Barrierefreies Wohnen
Mi	09.01.	13:30	Energieberatung	Regionalverband Flachgau-Nord	Joseph-Mohr-Straße 4a 5110 Oberndorf bei Salzburg
Fr	11.01.	19:00	Informationsabend Pilgerweg		Pfarrsaal St. Georgen
Sa	12.01.	15:00	Die Bremer Stadtmusikanten	Theater Holzhausen	Theater Holzhausen
Sa	12.01.	20:00	Feuerwehrball	FFW - LZ Holzhausen	GH Trainting
Mi	16.01.		Tag der offenen Tür	Schulzentrum	Watzmannstraße, Oberndorf
Sa	19.01.	15:00	Die Bremer Stadtmusikanten	Theater Holzhausen	Theater Holzhausen
So	20.01.	15:00	Die Bremer Stadtmusikanten	Theater Holzhausen	Theater Holzhausen
Sa	26.01.	15:00	Die Bremer Stadtmusikanten	Theater Holzhausen	Theater Holzhausen
Sa	26.01.	20:00	Sportlerball	USV St. Georgen	Wirt z'Eching

**LEHRE 2019**  
wo Zukunft wächst

**ST. GEORGEN**

Holztechniker m/w | Metalltechniker m/w  
Elektrotechniker m/w

**Deine Startvoraussetzungen**  
Lern- & Leistungsbereitschaft für deinen Beruf  
Teamfähigkeit & Verlässlichkeit  
Interesse an moderner, industrieller Holzverarbeitung

**Unser Angebot als Ausbildungsbetrieb**  
Professionelle Ausbildungsstrukturen mit persönlicher Betreuung  
Breit gefächerte Ausstiegsmöglichkeiten in jedem Lehrjahr  
Lehre mit Matura, bei Wunsch & Eignung  
Persönlichkeitsbildende & fachbezogene Zusatzbildungen  
Standortübergreifende Lerninhalte & Ausgänge  
Leistungsbezogenes Prämienystem

**743,15 brutto**  
im 1. Lehrjahr für Arbeiterlehre

**Interesse an deiner Zukunft?** Dann bewirb dich bitte ab sofort bei uns mit Bewerbungsunterlagen, Lebenslauf mit Foto, Zeugniszeugen der 7./8. Schulstufe.  
Info & Bewerbungsmöglichkeit unter [www.binderholz.com/karriere](http://www.binderholz.com/karriere). Schnuppern jederzeit möglich!

Binderholz GmbH | Julia Finkler | Gewerbegebiet 2 | A-5113 St. Georgen  
Tel: +43 (0)72 8511-121421 | julia.finkler@binderholz.com | www.binderholz.com

**Gewaltschutzzentrum Salzburg**

Wir sind eine gesetzlich verankerte Opferschutzzeichnung und arbeiten im Auftrag des BMJ, Bundeskanzleramt und BMVRD für nachhaltigen Schutz und Sicherheit v. Gewaltbetroffenen.

**Stellenausschreibung für**  
**1 Mitarbeiterin im Office-Bereich / Assistenz der Geschäftsführung**

**Aufgaben**  
Allgem. Büroorganisation, Logistik  
Klient\*innen und Stakeholder Empfang  
Professionelle und kundenorientierte Telefonkontakte  
Formgerechte Korrespondenz u. elektr. Kommunikation, Mailings und Massenaussendungen  
Sitzungsvorbereitung und Reiseplanung  
IT Bereich mit Hard- und Software Betreuung  
Verwaltungstechnische Aufgaben samt Personalverwaltung  
Elektr. Aktenverwaltung  
Erstellung von öffentlichkeitswirksamen Materialien und Berichten  
Selbständige und entlastende Unterstützung der Geschäftsleitung

**Qualifikationen**  
Abgeschlossene spezifische Ausbildung (kaufmänn. Bereich)  
Mehrjährige Berufserfahrung im Sekretariat (Rechtsanwalt/Gericht/Arzt u.ä.)  
Vertiefte Kenntnisse in der Anwendung aktueller PC Programme / ECDL  
Ausgeprägtes Organisationsverständnis und sehr gute Strukturiertheit  
Schnelle Auffassungs- und Reaktionsfähigkeit zur Priorisierung  
Hohe Belastbarkeit, Diskretion, Loyalität  
Krisenfestigkeit und Flexibilität

**Angebot**  
- 35 Wk, langfristige Anstellung  
- Entlohnung GPA Schema Verein, Gruppe 4-5, ca. € 1.850,-, Überzahlung möglich  
- Klar strukturierte Rahmenbedingungen  
- Interessantes, vielseitiges und kreatives Arbeitsfeld  
- Wohlwollende Arbeitsatmosphäre  
- Teamanbindung

Ihre aussagekräftige **Bewerbung** senden Sie bitte bis 06.01.2019 an Renée Mader, [renee.mader@gewaltschutzsalzburg.at](mailto:renee.mader@gewaltschutzsalzburg.at) oder Postadresse.

Krisenzentrum – Beratung – Unterstützung – Fortbildung  
5020 Salzburg | Paris-Lodron-Straße 3a | Tel: 0662/870 100 | Fax: 0662/870 100 – 44

## Stellenangebote

**Gewaltschutzzentrum Salzburg**

Wir sind eine gesetzlich verankerte Opferschutzzeichnung und arbeiten im Auftrag des BMJ, Bundeskanzleramt und BMVRD für nachhaltigen Schutz und Sicherheit v. Gewaltbetroffenen.

**Stellenausschreibung für**  
**1 Juristin/ Beraterin mit fundierten juristischen Kenntnissen**  
ab Frühjahr 2019

**Aufgabenschwerpunkte:**

- Proaktive Akutberatung und Krisenintervention
- Juristische Beratung und Umsetzung der Gewaltschutzgesetzte
- Prozessbegleitung im Sinne des § 66 (2) StPO
- Begleitende psychosoziale Unterstützung
- Gefährdungsmanagement und Sicherheitsplanung
- Unterstützung zu Empowerment und Bewusstseinsbildung
- Sekundär- und Tertiärprävention
- Kooperation mit involvierten Behörden, Gerichten und Einrichtungen
- Fallkoordination und –dokumentation

**Qualifikationen:**

- Abgeschlossenes Studium (Recht, Soziale Arbeit, Pädagogik, Psychologie, Psychotherapie o.ä.)
- Mind. 1-jährige Beratungspraxis
- Kompetenz zur Stabilisierung und Strukturierung bei Krisen und Traumata
- Kenntnisse zur Thematik familiärer Gewalt und Stalking
- Geschlechter- und kultursensibler Arbeitsstil und interaktionelle Kompetenz
- Professionelle Durchsetzungsfähigkeit von Opferrechten bei Behörden

**Angebot:**

- 35 Wk, langfristige Anstellung wird angetrebt
- Entlohnung GPA Schema Verein, Gruppe 6
- € 2.400,- Vordienstzeiten werden berücksichtigt
- Klar strukturierte Rahmenbedingungen
- Dynamisches, vielseitiges und kreatives Arbeitsfeld
- Potentialorientierte Entwicklungsmöglichkeiten
- Multiprofessionelles, erfahrenes Team

Bewerberinnen mit Migrationshintergrund, die die Voraussetzungen erfüllen sind ausdrücklich erwünscht!

Ihre aussagekräftige **Bewerbung** senden Sie bitte bis 17.12.2018 an Renée Mader, [renee.mader@gewaltschutzsalzburg.at](mailto:renee.mader@gewaltschutzsalzburg.at) oder Postadresse.

Krisenzentrum – Beratung – Unterstützung – Fortbildung  
5020 Salzburg | Paris-Lodron-Straße 3a | Tel: 0662/870 100 | Fax: 0662/870 100 – 44

## IMPRESSUM:

Verleger und Herausgeber:

Gemeinde St. Georgen bei Salzburg

Gemeindeweg 6 • 5113 St. Georgen bei Salzburg

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Franz Gangl

Erscheinungsart: monatlich. Mögliche Werbeeinschaltungen sind

kostenlos und unterliegen daher nicht einer Werbeabgabe nach dem

Werbegesetz 2000, BGBl. Nr. 29/2000. Die öffentlichen Beiträge von Vereinen und sonstigen

Institutionen in diesem Mitteilungsblatt geben die Meinung der jeweiligen Autoren wieder –

diese müssen sich nicht mit der Meinung des Herausgebers decken. Für die Herkunft von Beiträgen, Fotos o.ä. in diesen Vereins- bzw.

Institutionsbeiträgen wird seitens der Gemeinde oder des Verantwortlichen nicht gehaftet.

Redaktionsschluss: Jeweils am 19. des Vormonats

So geben sie Ihre

Veranstaltungen bekannt:

- per E-Mail an [gemeindezeitung@gem-georgen.salzburg.at](mailto:gemeindezeitung@gem-georgen.salzburg.at)

- per Eingabe auf [www.gem-georgen.salzburg.at](http://www.gem-georgen.salzburg.at)